

beper

- FRULLATORE - MANUALE DI ISTRUZIONI
 - BLENDER - USE INSTRUCTIONS
- BOL MIXEUR - MANUEL D'INSTRUCTIONS
 - MIXER - BETRIEBSANLEITUNG
- LICUADORA - MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cod.: 90.436H

ITALIANO pag. 3
ENGLISH pag. 9
FRANÇAIS pag. 15
DEUTSCH pag. 21
ESPAÑOL pag. 27

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:
beper.com



AVVERTENZE GENERALI LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di cambio degli accessori o di pulizia disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DA PERSONE (COMPRESI I BAMBINI) CON CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI RIDOTTE; DA PERSONE CHE MANCHINO DI ESPERIENZA E CONOSCENZA DELL'APPARECCHIO, A MENO CHE SIANO ATTENTAMENTE SORVEGLIATE O BEN ISTRUITE RELATIVAMENTE ALL'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO STESSO DA PARTE DI UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA.

ASSICURARSI CHE I BAMBINI NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

SI RACCOMANDA INOLTRE DI RENDERE INNOCUE QUELLE PARTI DELL'APPARECCHIO SUSCETTIBILI DI COSTITUIRE UN PERICOLO, SPECIALMENTE PER I BAMBINI CHE POTREBBERO SERVIRSI DELL'APPARECCHIO PER I PROPRI GIOCHI.

AVVERTENZE D'USO

Non posizionare il frullatore sopra o vicino a fonti di calore.

Non immergere mai il corpo motore, la spina ed il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.

Non toccare mai le parti in movimento.

Non fare funzionare il frullatore a vuoto.

Durante il funzionamento posizionare il frullatore su di un piano orizzontale.

Non utilizzare il frullatore per tritare alimenti aventi un'eccessiva consistenza (esempio: cubetti di ghiaccio).

Non inserire le mani nel contenitore quando il frullatore è collegato alla rete elettrica.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Le lame sono ben affilate, prestare la massima attenzione durante la loro pulizia.

Per evitare infortuni e danni al frullatore tenere le mani e gli utensili da cucina lontani dalle lame e dalle parti in movimento.

Non lasciare il frullatore incustodito quando collegato alla rete elettrica; disinserirlo dopo ogni uso.

Staccare la spina dalla presa di corrente elettrica quando il frullatore non è in uso, prima di pulirlo e prima di montare o smontare parti e accessori.

Il frullatore è ideale per piccole quantità di cibo e preparazioni istantanee; indispensabile per ottenere velocemente ottimi frullati, pappe e omogeneizzati. E' concepito per essere usato esclusivamente in ambiente domestico, non è progettato per un impiego commerciale.

PRODOTTO E ACCESSORI

- 1 – Coperchio
- 2 – Contenitore graduato 500 ml
- 3 – Lame in acciaio inossidabile
- 4 – Anello di copertura di sicurezza
- 5 – Corpo motore
- 6 – Pulsanti velocità 1/2
- 7 – Cavo di alimentazione
- 8 – Piedini antiscivolo



Prima di mettere in funzione il frullatore per la prima volta, rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

Posizionare il frullatore su un piano orizzontale e stabile; i piedini antiscivolo (8) permetteranno il fissaggio al piano.

Inserire il contenitore graduato (2) al corpo motore (5); seguendo le linee guida del contenitore in modo tale che si agganci al corpo motore. Solo se il contenitore graduato è ben agganciato al corpo motore, il frullatore funziona: questa è una chiusura di sicurezza.

Tagliare gli alimenti in piccoli pezzi ed inserirli nel contenitore (2) aggiungere acqua o latte in una quantità tale da non superare il livello massimo (indicato sul contenitore).

Non inserire ghiaccio o altro materiale duro all'interno del frullatore.

Chiudere il contenitore con il coperchio (1).

Inserire la spina del cavo di alimentazione (7) alla presa di corrente elettrica.

Premere l'interruttore nella velocità 1 o 2 (6) in base alla lavorazione desiderata per azionare le lame (3) e quindi far funzionare il frullatore.

Rispettare il tempo massimo di 30 secondi continuativi di funzionamento del frullatore.

Se non avete finito la lavorazione spegnere il frullatore per almeno 1 minuto e poi riutilizzarlo per altri 30 secondi.

Evitare assolutamente di mettere le dita o altri oggetti nel contenitore o vicino alle lame mentre il frullatore è in funzione.

Al termine, spegnere il frullatore rilasciando l'interruttore (6) e togliere la spina dalla presa di corrente elettrica.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL FRULLATORE

Prima di pulire il frullatore, disinserire la spina dalla presa di corrente elettrica.

Non immergere il corpo del frullatore in acqua e non tenerlo sotto acqua corrente. Pulire il corpo con un panno morbido e umido.

Pulire le parti restanti (contenitore, coperchio, tappo, anello gommato) sotto acqua corrente e asciugarle con un panno.

Non usare prodotti abrasivi, spugne metalliche perché potrebbero danneggiare le superfici del frullatore.

Prima di riporre il frullatore, accertarsi che tutte le parti siano completamente asciutte.

Conservare il frullatore in un luogo asciutto e pulito.

DATI TECNICI

Potenza: 180W

Alimentazione: 220-240V ~ 50Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Assistenza tecnica

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com



FRAPPE' AL CIOCCOLATO

Frullate il gelato al cioccolato con il latte, all'interno del frullatore, ed il secondo gusto scelto fino a quando non sono ben mescolati. Servite in un bicchiere alto e ghiacciato spolverandolo abbondantemente con polvere di cacao dolce e cannuccia. Il cacao può essere amaro se si gradisce il contrasto di sapori.

FRAPPE' DELIZIA

Frullate nel frullatore 1 cucchiaino e mezzo di orzo solubile, 3 cucchiaini di gelato alla vaniglia e 2 tazzine di latte freddo. Lavoratelo per 10 secondi e il frappé è pronto da servire.

MAIONESE

Ingredienti: 2 tuorli d'uovo, 200 g di olio d'oliva, 1/2 limone (o 2 cucchiaini d'aceto di vino bianco), sale e pepe

La maionese, forse la salsa più amata e consumata al mondo, ormai si compra quasi sempre già pronta e il mercato offre prodotti sulla cui qualità si può stare tranquilli.

Comunque è utile saper fare la maionese a casa con il frullatore e apprezzare ogni tanto la delicatezza di una salsa fatta in casa.

Ecco come procedere in entrambi i casi: abbiate l'avvertenza di usare sempre olio e uova a temperatura ambiente (se troppo freddi, la maionese rischia di non legare); versate l'olio a gocce e così pure il limone o l'aceto.

Se la maionese impazzisce ricominciate tutto da capo montando il nuovo tuorlo con il composto impazzito versato a goccia a goccia.

Versate nel bicchiere un tuorlo e un uovo intero, salate, pepate e aggiungete due cucchiaini d'olio e un po' di succo di limone. Frullate per alcuni secondi alla massima velocità. Quando gli ingredienti si sono amalgamati, aggiungete il resto dell'olio e del limone, frullate per un minuto. Regolate il sale.

Versate in salsiera e tenete in frigorifero.

GENERAL SAFETY ADVICE

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

DO NOT ALLOW CHILDREN, DISABLED PEOPLE OR EVERY PEOPLE WITHOUT EXPERIENCE OR TECHNICAL ABILITY TO USE THE APPLIANCE IF THEY ARE NOT PROPERLY WATCHED OVER. CLOSE SUPERVISION IS NECESSARY WHEN ANY APPLIANCE USED BY OR NEAR CHILDREN.

MAKE SURE THAT CHILDREN DO NOT PLAY WITH THIS APPLIANCE.

IF YOU DECIDE NOT TO USE THE APPLIANCE ANY LONGER, MAKE IT UNSERVICEABLE BY SIMPLY CUTTING THE SUPPLY CABLE AFTER DISCONNECTING THE PLUG FROM THE SOCKET.

ALSO MAKE ANY DANGEROUS PARTS UNSERVICEABLE, ESPECIALLY FOR CHILDREN WHO COULD PLAY WITH THE APPLIANCE.

Do not place the blender on or near to a heat source.

Do never immerge the motor unit, plug or supply cord into water or other liquids. Do never touch moving parts.

Do not use the blender when empty.

When used, place the blender on a stable and horizontal surface.

Do not use the blender to chop hard consistence food (ex: ice).

Do never introduce hands or other objects into the blender when plugged on the socket.

Keep away from children.

Be careful when cleaning, blades are very sharpen.

To avoid injuries, damages to the blender, keep hands and utensils away from the blades or parts when moving.

Do not let the blender plugged to the socket without supervision ; when not used always unplug the appliance.

Unplug the appliance from the socket when the blender is not working, before cleaning or install or remove parts or accessories.

The blender is perfect for small food quantity and ready-mix food; useful for milkshake or purée. For household use only, and not commercial purpose.

DESCRIPTION

1. Lid
2. Graduated jar 500 ml
3. Stainless steel blades
4. Cover sealing ring
5. Motor unit
6. Speed control
7. Cord supply
8. Non-skid feet support



INSTRUCTIONS FOR USE

Before using the blender for the first time, completely remove the packing.

Place the blender on a stable and horizontal surface ; the non-skid feet support (9) will allow to keep it fixed on the table.

Put the graduated jar (2) on the motor unit (5); fix it on the motor unit. The blender only works if the graduated jar is correctly fix on the motor unit, this is the security closure system.

Cut the food in pieces and put them into the graduated jar (2), add milk or water until maximum level (indicated on the jar). **Do not insert ice or other hard objects into the blender.**

Close the jar with the lid (1).

Plug the cord supply (7) to the socket. Press speed 1 or 2 (6) to make the blades move (3).

Respect a continuous time of max. 30 seconds when the blender is working.

If you have not finished blending after 30 seconds, switch the appliance off and wait 1 minute before you continue using it. Do not put fingers or other objects into the jar or near to the blades when the blender is working.

When finished, switch off the blender with switch on/off (6) and unplug from the socket.

CLEANING

Before cleaning, unplug the plug from the socket.

Do not immerse the motor unit into water and do not let under water spray. Clean the motor unit with a soft wet cloth.

Clean all the other parts (jar, lid, cap) with water and detergent and dry all the parts.

Do not use abrasive products, metallic sponge that could damage the blender.

Before storing the blender, make sure every parts are dry.

Keep the blender in a dry and clean place.

TECHNICAL DATA

Power : 180W

Power supply. 220-240V ~ 50Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

TECHNICAL ASSISTANCE

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances. For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR ATER SALES DEPARTMENT BEPER.
E-MAIL assistenza@beper.com WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.



Recipes



CHOCOLATE MILKSHAKE

Mix the chocolate ice-cream with milk, into the jar until all ingredients are completely mixed together. Serve into a big and frozen glass with cocoa powder and a straw.

MILKSHAKE DELICE

Mix 1 1/2 spoon of barley powder, 3 vanilla ice-cream spoons and 2 cups of cold milk. Mix for 10 secondes and milkshake is ready.

MAYONNAISE

Ingredients : 2 egg yolks, 200 g olive oil, 1/2 lemon (or 2 white wine vinegar spoons), salt and pepper

The mayonnaise, for sure the most appreciated sauce in the world, can be bought already done and the market can offer many high quality products. It is always a pleasure to prepare the mayonnaise at home to appreciate a home made sauce.

How to prepare it, in both case : make sure to always use oil and eggs at room temperature (if too cold, the mayonnaise won't emulsified) ; pour oil drop by drop as well as lemon or vinegar.

if the mayonnaise is not emulsified , try again from the beginning and prepare another mixture with 1 egg yolk and add drop by drop the last mixture.

Pour the 1 egg and 1 egg yolk into the glass, add salt, pepper and 2 olive oil spoons with a little lemon juice. Mix for few seconds to high speed. When the ingredients are all mixed, add the rest of olive oil and lemon juice, mix for one minute. If necessary, taste it for salt and pepper addition.

Pour into a sauce container and keep it into the fridge.

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance

S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

DÈS LORS QUE L'APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTRUIT, IL EST RECOMMANDÉ DE COUPER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, ET DE RETIRER TOUTES LES PARTIES SUSCEPTIBLES DE PRÉSENTER UN QUELCONQUE DANGER, EN PARTICULIER POUR LES ENFANTS QUI POURRAIENT UTILISER CET APPAREIL COMME UN JEU.

PRECAUTIONS D'USAGE

Ne pas placer le bol mixeur sur ou proche d'une source de chaleur.

Ne jamais immerger le moteur, la prise ou le câble d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides. Ne jamais toucher les parties en mouvement.

Ne pas faire fonctionner le mixeur à vide.

Pendant son utilisation, placer le mixeur sur une surface plane horizontale.

Ne pas utiliser le mixeur pour hacher des aliments ayant une consistance dure (exemple : glaçons).

Ne jamais introduire les mains dans le bol lorsque le mixeur est branché sur la prise de courant.

Tenir hors de portée des enfants.

Les lames sont affûtées, prêter attention lors du nettoyage.

Pour éviter toutes blessures, dommages au mixeur garder les mains et ustensiles de cuisine loin des lames et parties en mouvement.

Ne pas laisser le mixeur sans surveillance lorsqu'il est branché sur la prise de courant ; toujours débrancher l'appareil après utilisation.

Débrancher la prise du courant électrique quand le mixeur n'est pas en marche, avant de le nettoyer ou de monter ou démonter pièces ou accessoires.

Le mixeur est idéal pour de petite quantité de nourriture et préparations instantanées ; indispensable pour obtenir rapidement de parfaites purées ou frappés. Il est conçu uniquement pour usage domestique et non pour usage commercial.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Couvercle
2. Bol gradué 500 ml
3. Lames en acier inoxydable
4. Anneau d'étanchéité de couverture
5. Moteur
6. Vitesses 1 et 2
7. Câble d'alimentation
8. Pieds antidérapants



INSTRUCTIONS D'USAGE

Avant de mettre le mixeur en marche pour la première fois, retirer complètement l'emballage.

Placer le mixeur sur une surface stable et horizontale ; les pieds antidérapants (8) permettront de le fixer sur le plan de travail.

Insérer le bol gradué (2) sur le moteur (5) ; de façon à ce qu'il s'enclenche sur le moteur. Le mixeur fonctionne uniquement si le bol gradué est bien enclenché sur le moteur : il s'agit d'une fermeture de sécurité.

Couper les aliments en petits morceaux et les mettre dans le bol gradué (2) en quantité suffisante mais sans dépasser le niveau maximum (indiqué sur le bol).

Ne pas mettre de la glace ou d'autres objets durs dans le mélangeur.

Refermer le bol avec le couvercle (1).

Brancher la prise du câble d'alimentation (7) à la prise de courant électrique.

Appuyer sur l'interrupteur (6) pour actionner les lames (3) et faire fonctionner le mixeur.

Respecter un temps maximum de 30 secondes continues pendant le fonctionnement du mixeur.

Eviter absolument de mettre les doigts ou autres objets dans le bol ou proche des lames lorsque le mixer est en marche.

A la fin de l'opération, éteindre le mixer en relâchant l'interrupteur (6) et débrancher la prise du courant électrique.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer le mixer, débrancher la prise du courant électrique.

Ne pas immerger le moteur dans l'eau et ne pas le laisser sous le jet d'eau. Nettoyer le moteur avec un chiffon doux humide.

Nettoyer les parties restantes (bol, couvercle, bouchon) sous l'eau courante avec du produit vaisselle et les sécher avec un torchon.

Ne pas utiliser de produits abrasifs, éponge métallique car ils pourraient endommager la surface du mixer. Avant de ranger le mixer, s'assurer que les pièces soient complètement sèches.

Conserver le mixer dans un endroit sec et propre.

DONNEES TECHNIQUES

Puissance : 180W

Alimentation. 220-240V ~ 50Hz

Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit de modifier ou améliorer cet appareil sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour l'assistance technique et/ou des réparations en dehors de la période de garantie, vous pouvez vous adresser directement à l'adresse indiquée ci-dessous:

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU assistenza@beper.com POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉÉ BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.



MILKSHAKE AU CHOCOLAT

Mixer la glace au chocolat avec le lait, dans le bol mixer jusqu'à ce que les ingrédients soient bien mélangés. Servir dans un grand verre glacé en saupoudrant généreusement avec du chocolat en poudre amère ou sucré et une paille.

MILKSHAKE DELICE

Mixer une cuillère et demie de chicorée soluble, 3 cuillères de glace à la vanille et 2 tasses de lait froid. Mixer pendant 10 secondes et le milkshake est prêt.

MAYONNAISE

Ingrédients : 2 jaunes d'œufs, 200 g d'huile d'olive, 1/2 citron (ou 2 cuillères de vinaigre de vin blanc), sel et poivre

La mayonnaise, sans doute la sauce la plus appréciée et consommée dans le monde, s'achète désormais déjà prête et le marché offre des produits de qualité. Il est toujours utile de savoir faire la mayonnaise soi-même avec un mixer et apprécier la délicatesse d'une sauce faite à la maison.

Voici comment procéder, dans les 2 cas : veillez à toujours utiliser de l'huile et œufs à température ambiante (s'ils sont trop froids, la mayonnaise risque de ne pas prendre) ; verser l'huile en goutte ainsi que le citron ou le vinaigre.

Si la mayonnaise ne monte pas recommencer tout depuis le début en montant le nouveau jaune d'œuf avec la préparation précédente versée en goutte à goutte.

Verser dans le verre un jaune et un œuf entier, saler, poivrer et ajouter deux cuillères d'huile et un peu de jus de citron. Mixer pendant quelques secondes à vitesse maximum. Quand les ingrédients se sont bien amalgamés, ajouter le reste de l'huile et le citron, mixer pendant une minute. Rectifier le sel/poivre.

Verser dans une saucière et conserver au frigo.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.

2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.

3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.

5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.

6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschaum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.

Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.

7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.

8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen, verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.

9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.

10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagel usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

NUTZUNGSANWEISUNGEN

Standmixer entfernt von Wärmequellen halten.

Motorgehäuse, Stecker und Stromkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

Die bewegenden Teile niemals anfassen.

Standmixer im Leerlauf nicht benutzen.

Standmixer während des Betriebs auf eine horizontale Fläche stellen.

Standmixer bei harten Zutaten (z.B. Eiswürfeln) nicht bedienen.

Wenn das Stromkabel in der Steckdose ist, Hände in den Messbecher nicht hineinstecken.

Nicht für Kinder geeignet.

Die Gerätemesser sind extrem scharf: vorsichtig bei der Reinigung sein.

Um Verletzungen und Schäden an dem Standmixer zu vermeiden, Hände und Küchengeräte von den Gerätemessern und den bewegenden Teilen entfernen.

Standmixer im Betrieb unbewacht nicht bedienen; Stromkabel nach jedem Betrieb aus der Steckdose ziehen.

Nach dem Betrieb, vor der Reinigung und vor der Zusammenbau bzw. Auseinandernehmen von einzelnen Teilen Stromkabel aus der Steckdose ziehen.

Standmixer ist ideal für kleine Mengen und sofortige Zubereitungen; unverzichtbar für schnelle schmackhafte Mixgetränke, Pürees und Breie. Gerät für den Hausgebrauch und nicht für den industriellen Gebrauch geeignet.

PRODUKTBESCHREIBUNG UND ZUBEHÖR

1 – Deckel

2 – Messbecher 500 ml

3 – Edelstahlmesser

4 – Dichtungsring Deckel

5 – Motorgehäuse

6 – Geschwindigkeit 1 und 2

7 – Stromkabel

8 – Antirutsch-GummifüÙe



Vor dem ersten Betrieb des Geräts Verpackungsmaterial komplett auspacken.

Standmixer auf eine feste und horizontale Fläche stellen; die Antirutsch-GummifüÙe (8) garantieren den Halt auf der Arbeitsfläche.

Messbecher (2) ins Motorgehäuse (5), damit er ganz fest ist. Erst wenn der Messbecher fest ist, läuft das Gerät: das ist ein Sicherheitsverschluss. Alle Zutaten in kleinen Stücken schneiden und in den Messbecher (2) einfüllen, ohne das Fassungsvermögen des Messbechers zu übertreffen.

Legen Sie keine Eis oder andere harte Gegenstände in den Mixer.

Messbecher mit dem Deckel (1) verschließen. Stromkabel (7) in der Steckdose einziehen.

Ein/Aus-Schalter (6) für den Betrieb der Gerätemesser (3) drücken.

Mixer nicht mehr als 30 Sekunden dauerhaft im Betrieb lassen.

Während des Betriebs Finger oder Objekte niemals in den Messbecher hineinstecken bzw. Gerätemesser nicht anfassen. Ein/Aus-Schalter (6) nach dem Betrieb wieder drücken und Stromkabel aus der Steckdose sofort ziehen.

REINIGUNG UND PFLEGE DES MIXERS

Stromkabel vor der Reinigung aus der Steckdose ziehen.

Motorgehäuse niemals in Wasser eintauchen oder unter fließendem Wasser reinigen. Motorgehäuse mit einem weichen und mit Wasser benetzten Tuch reinigen.

Alle andere Teile (Messbecher, Deckel, Verschluss) unter fließendem Wasser reinigen und mit einem Tuch abtrocknen.

Keine Schleifmittel und Metallschwämme benutzen, denn sie die Flächen des Mixers beschädigen. Sich vergewissern, dass alle Teile komplett abgetrocknet vor dem Zurücklegen sind.

Standmixer an einem trockenen und sauberen Ort aufbewahren.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 180W

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klängen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

KUNDENDIENST

Für technische Unterstützung und / oder Reparaturen außerhalb der Garantiezeit, können Sie direkt unten stehende Adresse kontaktieren.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG VON FA. BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com
DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD



Rezeptbeispiele



FRAPPE "Schokolade"

Schwirren die Schokoladen-Eis, in den Mixer, mit dem zweiten Eis-Geschmack, bis sie gut vermischt sind. Dienen in einem hohen und eisigen Glas. Bestäuben mit viel Kakaopulver und süß Stroh. Der Kakao kann bitter sein, wenn Sie den Kontrast der Aromen mögen.

FRAPPE 'DELIGHT'

Schwirren in einen Mixer 1 - 1/2 Löffel von Gersten, 3 Löffel Vanille-Eis und 2 Tassen kaltes Milch. Bearbeiten für 10 Sekunden lang und das Frappé ist bereit zu dienen.

MAYONNAISE

Zutaten: 2 Eigelb, 200 g Olivenöl, 1/2 Zitrone (oder 2 Esslöffel Weißweinessig), Salz und Pfeffer

Mayonnaise, vielleicht das beliebteste Salsa in der Welt, kauft jetzt fast immer bereit, und der Markt bietet hochwertige Produkte, auf denen können Sie sich darauf.

Allerdings ist es nützlich zu wissen, wie man Mayonnaise zu Hause mit dem Mixer machen und schätzen die Delikatesse hin und wieder ein hausgemachtes Sauce.

Hier ist, wie in beiden Fällen: benutzen, immer Öl und Eier bei Raumtemperatur (wenn es zu kalt ist, kann nicht binden Mayonnaise); gießen Sie die Öltropfen und damit auch die Zitrone oder Essig.

Wenn die Mayonnaise verrückt wieder von vorn beginnen die Montage der neuen Eigelb mit der Verbindung verrückt gegossen Tropfen für Tropfen.

Gießen in einem Glas ein Ei, ein Eigelb, Salz, Pfeffer und zwei Löffel Olivenöl und ein bisschen Zitronensaft. Mischung für einige Sekunden bei maximaler Geschwindigkeit. Wenn die Zutaten gemischt werden, das restliche Olivenöl und Zitrone, Hinzufügen und mischen für eine Minute. Regen Sie das Salz.

Gießen Sie in die Sauciere und halten Sie sie in den Kühlschrank.

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar solamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

ESTE APARATO NO DEBE SER UTILIZADO POR PERSONAS (INCLUIDO NIÑOS) CON CAPACIDAD FÍSICA, SENSORIAL O MENTAL REDUCIDA O PERSONAS CON FALTA DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTO DEL APARATO SALVO QUE ESTÉN CONTROLADAS O BIEN INSTRUIDAS RESPECTO AL USO DEL PROPIO APARATO POR PARTE DE LA PERSONA RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD.

ASEGURARSE DE QUE NO NIÑOS NO JUEGUEN CON EL APARATO.

CUANDO SE DECIDA TIRAR A LA BASURA ESTE APARATO, SE RECOMIENDA CONVERTIRLO EN INOPERANTE PREVIAMENTE CORTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

SE, RECOMIENDA ADEMÁS CONVERTIR EN INÓCUAS LAS PARTES DEL APARATO SUSCEPTIBLES DE CONSTITUIR UN PROBLEMA, ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS QUE PODRÍAN UTILIZAR EL APARATO PARA JUGAR.

ADVERTENCIAS DE USO

No colocar la batidora sobre o cerca de fuentes de calor.

No sumergir nunca el cuerpo del motor, el enchufe y el cable en agua u otros líquidos.

No tocar nunca las partes en movimiento.

No hacer funcionar la batidora vacía.

Durante el funcionamiento colocar la batidora sobre una superficie horizontal.

No utilizar la batidora con alimentos de excesiva consistencia (ejemplo. cubitos de hielo)

No introducir las manos en el contenedor cuando la batidora esté enchufada a la red eléctrica

Tenerlo alejado del alcance de los niños

Las cuchillas están muy afiladas, tener cuidado a la hora de la limpieza.

Para evitar accidentes tener las manos y los utensilios de cocina lejos de las cuchillas y las partes en movimiento.

No dejar la batidora sin control cuando está enchufado, desenchufarlo tras cada uso.

Desenchufarlo de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso, antes de limpiarlo y de montar y desmontar las partes y accesorios.

La batidora es ideal para pequeñas cantidades de alimentos y preparaciones instantáneas; indispensable para obtener rápidamente óptimos batidos, papillas y homogenizados. Ha sido creado para ser usado exclusivamente en un ambiente doméstico y no con fines comerciales.

PRODUCTOS Y ACCESORIOS

1 – Tapa

2 – Contenedor graduado 500 ml

3 – Cuchilla de acero inoxidable

4 – Anillo de sellado de la cubierta

5 – Cuerpo del motor

6 – Velocidad 1 y 2

7 – Cable de alimentación

8 – Pies antideslizantes



Antes de poner en funcionamiento la batidora por primera vez, quitar todos los materiales de empaque. Colocar la batidora sobre una base horizontal y estable, los pies antideslizantes (8) permiten que se fije a la base.

Introducir el contenedor graduado (2) a cuerpo del motor (5), de modo que se enganche al propio cuerpo del motor. Solo si el contenedor graduado está bien enganchado, la batidora funciona, esto es un sistema de seguridad.

Cortar los alimentos en trozos pequeños e introducirlos en el contenedor (2) sin superar la cantidad máxima (indicada en el contenedor) Cerrar el contenedor con la tapa (1).

No ponga hielo u otros objetos duros en la licuadora.

Introducir el enchufe (7) en la toma de corriente eléctrica.

Presionar el interruptor (6) para accionar las cuchillas (3) y hacer funcionar la batidora.

Respetar el tiempo máximo de 30 segundos seguidos de funcionamiento.

Evitar introducir los dedos u otros objetos en el contenedor o cerca de las cuchillas mientras la batidora esté en uso. Al terminar, apagar la batidora soltando el interruptor (6) y quitando en enchufe de la toma de corriente eléctrica.

LIMPIEZA Y MANUTENCION DE LA BATIDORA

Antes de limpiar la batidora, desenchufarla.

No introducir el cuerpo de la batidora en agua y no tenerlo bajo agua corriente. Limpiarlo con un paño blando y humedecido.

Limpiar las partes restantes (contenedor, tapa, tapón) bajo agua corriente y secar con un paño. No usar productos abrasivos, esponjas metálicas que pueden estropear las superficies de la batidora. Antes de guardar la batidora, asegurarse de que todas las partes estén totalmente secas. Conservar la batidora en un lugar limpio y seco.

DATOS TECNICOS

Potencia 180W

Alimentación 220-240V ~ 50Hz

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

ASISTENCIA TÉCNICA

Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, puede contactar directamente la dirección siguiente:

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO DE POST VENTA DE BEPER. ENVIE UN E-MAIL A asssitenza@beper.com Y LE ENVIAREMOS DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.



BATIDO DE CHOCOLATE

mezcle helado de chocolate en la jarra hasta que estén totalmente mezclados. Servir en un vaso grande y frío con polvo de cacao y una pajita.

BATIDO DELICIA

Mezclar 1 1/2 de polvo de cebada, 3 cucharadas de helado de vainilla y 2 vasos de leche fría. Mezclar 10 segundos y el batido está listo.

MAYONESA

Ingredientes: 2 huevos, 200 gramos de aceite de oliva, medio limón o en su defecto: 2 cucharaditas de vinagre de vino blanco, sal y pimienta.

La mayonesa es una de las salsas más apreciadas en el mundo y puede adquirirse en cualquier supermercado. Sin embargo, siempre se aprecia el hecho de crear una salsa 100% casera sin conservantes ni colorantes. En ambos casos, asegúrese que el aceite y los huevos estén a temperatura ambiente (si hace mucho frío, la mayonesa no se solidificará). Vierta el aceite gota a gota así como el zumo de limón ó vinagre. Si no se solidifica o no toma la textura deseada, intente de nuevo desde el principio. Introduzca un huevo entero y una yema de huevo, añadir sal y pimienta al gusto. Mezcle durante unos segundos a la máxima velocidad. Cuando todos los ingredientes estén mezclados, añada el resto del aceite y el limón por un minuto más, añadir una pizca de sal más si se desea. Servir y mantener en el refrigerador, y consumir a lo largo del mismo día si estamos en verano y temporada de calor, ó como máximo 3 días en invierno ó temporada de frío

beper

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

beper.com